





Con WINTERSTEIGER sempre la soluzione migliore.

Ciò che porta un atleta ai massimi livelli è il desiderio assiduo di svilupparsi sempre più. La volontà irremovibile di non accontentarsi mai. Di non fermarsi mai. Di continuare, sempre. La stessa volontà che anima WINTERSTEIGER. È solo grazie a questa determinazione che siamo in grado di sviluppare oggi la tecnologia di domani. Anticipare il futuro: è quello che facciamo anche nella rettifica delle lamine.

E sviluppare oltre i limiti, proprio perché crediamo fermamente che i limiti debbano essere messi sempre in discussione. Ciò vale sia per le specifiche individuali e la gamma delle macchine che per la durata delle stesse e la qualità della levigatura. Ed è per questo che potete sempre fare affidamento su WINTERSTEIGER come partner ideale per soluzioni della massima qualità.

Nelle pagine seguenti scoprirete nel dettaglio cosa può offrirvi il leader mondiale del mercato.



Indice:

Ceramic Disc Finish	4
Trimjet	6
Rettificatrice automatizzata per le lamine di sci e snowboard	
Trim Disc 71	14
Rettificatrice per le lamine di sci e snowboard	
Trim B	18
Affilalamine per sci e snowboard	
Servizio post-vendita	20
WINTERSTEIGER SPORTS	21
WINTERSTEIGER Worldwide	23



Ceramic Disc Finish La specialità di WINTERSTEIGER.

La coerenza e la costanza nella ricerca e nello sviluppo si fanno notare. Ne è un buon esempio la tecnologia a disco che si è ormai affermata a livello mondiale. Il 90 % di tutti gli sci e gli snowboard prodotti vengono consegnati al cliente finale con questo tipo di lavorazione. WINTERSTEIGER lavora costantemente al perfezionamento di quest'affermata tecnologia nel settore dello ski-service. Ciò che in fondo il cliente desidera è ottenere risultati costanti di rettifica delle lamine laterali ed inferiori. E proprio il Ceramic Disc Finish di WINTERSTEIGER garantisce alta qualità e ripetibilità del risultato.

Ceramic Disc Finish
significa qualità costante
delle lamine dal primo
all'ultimo sci / snow-
board!

Anche molte aziende si affidano al Ceramic Disc Finish di WINTERSTEIGER:



Lavorazione a nastro delle lamine:

- Geometria delle lamine imprecisa
- Lamine arrotondate
- Superficie delle lamine rugosa

Levigatura perimetrale delle lamine con mole o rulli:

- Se la superficie di contatto è puntiforme il rischio è che gli errori possano essere riprodotti.
- Difficoltà di regolazione degli angoli

I vantaggi delle lamine rettificate con Ceramic Disc Finish:

Per il negoziante e noleggiatore

- Lamine senza bava
- Dischi auto-affilanti e di lunga durata
- Risultati ottimali con pochi passaggi
- Lunga durata degli attrezzi da noleggio

Per l'atleta

- Superficie delle lamine assolutamente liscia ed uniforme lungo tutto l'attrezzo
- Rugosità ridotta al minimo (paragonabile ad una grana 1.200)
- Angolo preciso e duraturo
- Inclinazione tuning regolabile
- Facilità di elaborazione/personalizzazione delle lamine (le lamine non si ossidano)

Per lo sciatore

- Maggior facilità di sciata = più divertimento/apprendimento più veloce
- Maggior tenuta su piste ghiacciate = più sicurezza
- Lunga tenuta delle lamine
- Facilità di conduzione = effetto CARVING



Trimjet / Trimjet Racing

Ancora più personalizzata, precisa ed economica.
Macchina automatica per la rettifica delle lamine di sci e snowboard.

Da anni, Trimjet è sinonimo dell'unione di massime prestazioni e alta economicità. Tanto più sorprendente è l'ulteriore miglioramento della nuova versione di questa macchina automatica per la rettifica delle lamine, capace di offrire ancora più vantaggi. Ad esempio, la possibilità di personalizzare la Trimjet sin dal modello base grazie a un'ampia gamma di pacchetti aggiuntivi. Importanti ottimizzazioni sono state inoltre apportate per quanto riguarda la maneggevolezza e la precisione. Il cuore della macchina è rappresentato, naturalmente, dalla finitura con disco in ceramica a cui si aggiungono tutte le altre caratteristiche che hanno reso la Trimjet una delle macchine più richieste sul mercato.



I vostri vantaggi in sintesi:

Risultati precisi

- Tecnologia a disco in ceramica come utilizzato dalle case produttrici
- Regolazione personalizzata e indipendente di tutti gli angoli di rettifica
- Esatta geometria delle lamine

Semplicità di utilizzo

- Macchina ergonomica – Tutto a portata di mano
- Semplicità di impostazione con un semplice tocco tramite touchscreen
- Rapidità di accesso al programma mediante i tasti di scelta rapida „Easy Go“
- Regolazione degli angoli facile e pratica

Alta velocità di lavorazione

- Alta produttività grazie all'avanzamento più rapido
- Grazie alla lavorazione senza l'uso di ponti la preparazione degli attrezzi risulta più semplice e veloce
- Funzionamento automatico

Massima ottimizzazione

- Possibilità di configurazione secondo specifiche esigenze
- Sviluppata per tutti i tipi di sci e snowboard, dal rocker al freeride, dall'all mountain allo scialpinismo, come anche il back country e lo snowboard



Risultato preciso.

La tecnologia di finitura mediante disco in ceramica ha reso - e continuerà a rendere - la Trimjet il modello di riferimento per l'affilatura di lamine ad alta precisione geometrica e superficie liscia. Innanzitutto, perché le mole a disco si affilano in modo autonomo e automatico, garantendo in tal modo una levigatura costante. In secondo luogo, perché il „soft start“ consente un posizionamento ottimale delle mole a disco, garantendo una levigatura dall'aspetto armonico. Ne risultano vantaggi quali l'esattezza dei punti di inizio e fine rettifica e la precisione degli angoli di rettifica.

Gli angoli di rettifica possono essere impostati in modo semplice, personalizzato e indipendente:

Trimjet

Lamina laterale: 89° / 88,5° / 88° / 87,5° / 87° / 86,5° / 86°
Lamina inferiore: 0,5° / 0,75° / 1° / 1,25° / 1,5° / 2° / 3°

Trimjet Racing

Lamina laterale: 89° / 88,5° / 88° / 87,5° / 87° / 86,5° / 86°
Lamina inferiore: 0,3° / 0,4° / 0,5° / 0,6° / 0,8° / 1° / 1,2° / 1,4° / 1,6° / 1,8°





Sistema di avanzamento intelligente: più preciso ed efficiente.

La precisione e l'efficienza nella levigatura delle lamine rappresentano sfide complesse, nelle quali il sistema di avanzamento gioca un ruolo importante. La Trimjet è dotata di un sistema particolarmente intelligente, che rende superfluo l'utilizzo di ponti copri-attacchi. L'avanzamento costante è garantito da quattro rulli di trascinamento che guidano in modo preciso sci e snowboard. Il vantaggio: asporto uniforme del materiale per tutta la lunghezza

degli sci. Completamente nuova è la velocità di avanzamento a regolazione variabile, che permette di ottimizzare ulteriormente la levigatura. Inoltre, la Trimjet permette di passare rapidamente dalla preparazione di sci a quella di snowboard semplicemente spostando uno dei due gruppi di levigatura. La levigatura in andata e ritorno consente di effettuare passaggi multipli sia per le lamine laterali che per quelle inferiori.

Utilizzo più flessibile.

Durante le operazioni quotidiane la Trimjet si contraddistingue per la particolare praticità di utilizzo. Ad esempio, nuove funzionalità supportano la lavorazione degli sci con tecnologia rocker. Un'altra nuova caratteristica è il display, che consente di visualizzare in modo più rapido e chiaro tutte le funzioni e i parametri di impostazione. È inoltre possibile assegnare ai tasti di scelta rapida „Easy Go“ tre programmi di levigatura preferiti così da richiamarli in modo facile e rapido qualora necessario. Con la videata di immissione in modalità Professional l'operatore imposta tutti i parametri di levigatura. La modalità Easy rende semplice ed efficiente la levigatura anche per i meno esperti. Altrettanto facile è l'impostazione degli angoli tramite ruote graduate dalla lettura facile e chiara. La nuova calotta protettiva rende il processo di levigatura sempre ben visibile, e funge da protezione anti-spruzzo. Inoltre, l'accesso per la pulizia e la manutenzione è semplice. I supporti per sci e snowboard ribaltabili e le ruote fanno della Trimjet una macchina dal minimo ingombro e facile da muovere.

Grazie alla regolazione dell'inclinazione dell'alimentazione e del prelievo prevista di serie, la macchina può essere adattata in modo ottimale a diverse varianti di Rocker.



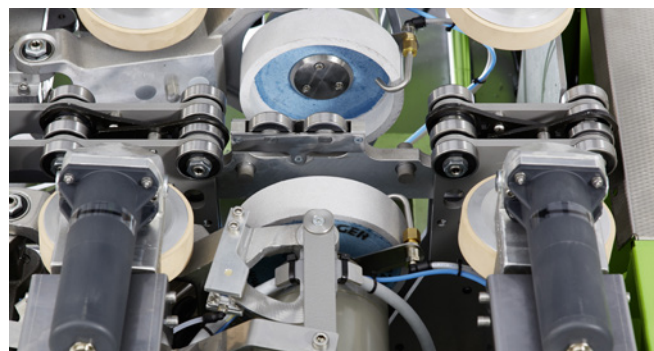
Trimjet upgrade

Maggiori performance con ogni pacchetto.

L'alta qualità può diventare ancora migliore: lo dimostrano i pacchetti opzionali personalizzati e liberamente selezionabili della Trimjet. La versione di base è già molto potente: con i diversi pacchetti è possibile aumentare le prestazioni fino al livello Racing.

Pacchetto Racing

- Lavorazione più flessibile con maggiore potenza e velocità
- Adattamento ottimale della pressione di lavorazione alla forma dello sci grazie alle curve di pressione servo assistite
- Adattamento ottimale alla geometria dello sci
- Maggiori possibilità di regolazione degli angoli specifici per il Racing
- Pompa per il raffreddamento più potente



Pacchetto R-Wheel per racing e rocker

- Minore vibrazione degli sci. Risultati ancora più costanti
- Più maneggevolezza degli sci rocker grazie al fissaggio degli sci all'area di lavorazione



Pacchetto di centraggio

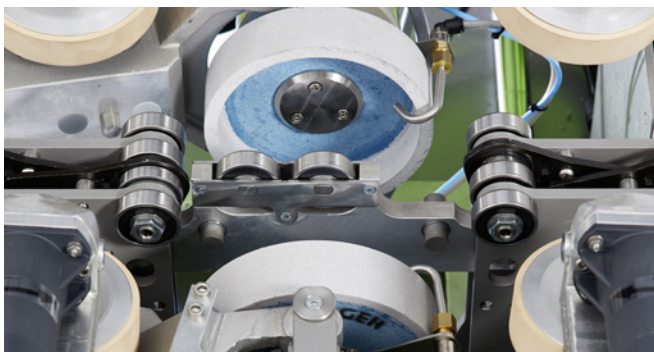
- Guida ottimale per un passaggio più armonico
- Più efficienza nel ciclo di lavorazione grazie ai rulli di appoggio separati



Con riserva di modifiche tecniche.

Numerose opzioni per soddisfare perfettamente ogni esigenza

Per le esigenze più particolari sono disponibili, oltre ai pacchetti, varie opzioni.



Supporto anti-vibrazione.

Il supporto intermedio per gli sci riduce le vibrazioni durante la levigatura.

Affilatura costante.

Un diamante ravviva il disco garantendo così caratteristiche costanti anche nelle applicazioni speciali.



Niente gocce.

Il pratico sgocciolatoio evita che l'acqua depositata sugli sci si spanda a terra.



Più potenza.

La pompa ancora più potente garantisce maggiore pressione durante la pulizia.

Opzioni per il vostro successo

- Il consulente alle vendite WINTERSTEIGER vi fornirà ogni informazione sui pacchetti di equipaggiamento personalizzati.
- Affidatevi all'eccellente qualità WINTERSTEIGER anche nella scelta di dischi e diamanti.

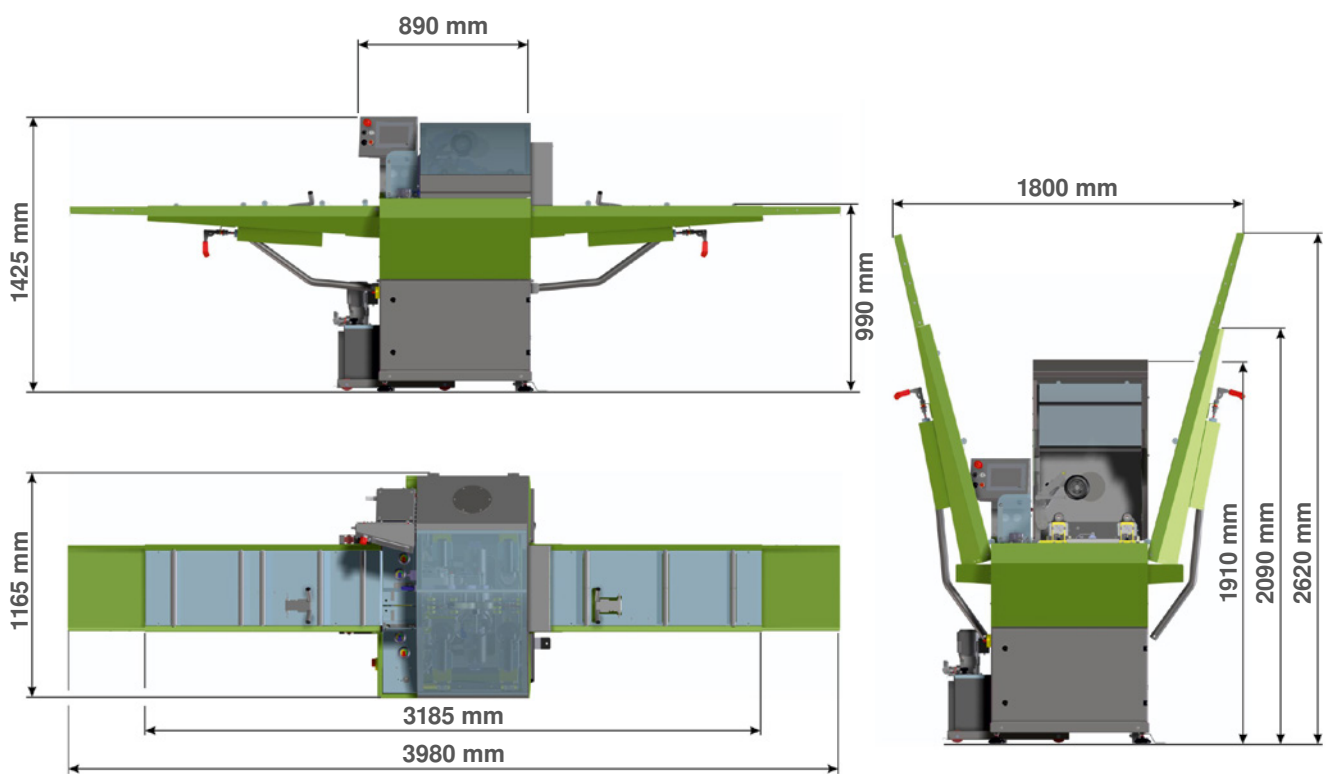


Trimjet

Cifre. Dati. Fatti.

Dati tecnici		Trimjet		Trimjet Racing	
Lunghezza sci/snowboard min. - max.		900 – 2250 mm			
Larghezza sci/snowboard min. - max.		55 – 155 mm / 150 – 345 mm			
Mola a disco in ceramica		Ø 154 x 40 mm Opzionale per sci da bambino 150 mm x 40 mm			
Giri di rettifica		3600 giri/min		1500 – 4500 giri/min	
Velocità avanzamento		ca. 3 – 9 m/min (10 – 30 ft/min)		ca. 3 – 9 m/min (10 – 30 ft/min)	
Volume del serbatoio dell'acqua		45 litri (12 gal)			
Emissione sonora		78 dB (A)		78 dB (A)	
Tensione di allacciamento		1AC 208 – 240 V, 50/60Hz		–	
Potenza di allacciamento		1,4 kW		–	
Corrente nominale		6 A		–	
Fusibile min/max		16 A		–	
Peso		433 kg (955 lbs)		–	
Trimjet con pompa ad alta potenza					
Tensione di allacciamento		1AC 208 – 240 V 50 Hz	1AC 208 – 240 V 60 Hz	1AC 208 – 240 V 50 Hz	1AC 208 – 240 V 60 Hz
Potenza di allacciamento		1,6 kW	1,9 kW	1,6 kW	1,9 kW
Corrente nominale		7,5 A	9,5 A	10 A	12 A
Fusibile		16 A	16 A	16 A	16 A
Peso		442 kg (974 lbs)		456 kg (1005 lbs)	
Compressore (non incluso)					
Capacità in litri		min. 130 l/min con 6 bar			
Capacità (massima)		42 paia/ora			

Con riserva di modifiche tecniche.







Trim Disc 71

Ottime prestazioni in poco spazio.
Rettificatrice per le lamine di sci e snowboard.

La Trim Disc 71 dimostra come il Ceramic Disc Finish di WINTERSTEIGER possa trovare spazio ovunque. La macchina di dimensioni compatte è in grado di lavorare perfettamente le lamine laterali ed inferiori di sci, sci da bambino, snowboard e fun tools in uno spazio ridottissimo. Grazie all'altezza ergonomica del piano di lavoro, Trim Disc 71 semplifica tutte le fasi della lavorazione dimostrandosi un complemento ideale del Vostro parco macchine.



I vostri vantaggi in sintesi:

- Lavorazione di tutti i tipi di attrezzo, indipendentemente dalla loro lunghezza
- Macchina salvaspazio
- Lavorazione delle lamine laterali ed inferiori
- Altezza ergonomica del piano di lavoro



Con un solo pulsante.

La Trim Disc 71 è fornita di un disco laterale che affila con la tecnologia più avanzata sia lamine laterali che inferiori di sci e snowboard. Con il semplice premere di un pulsante il disco in ceramica passa dalla posizione di affilatura di lamine laterali alla posizione di affilatura di lamine inferiori (tuning). Questo sistema vi farà risparmiare sia tempo che spazio.

I seguenti angoli di lavorazione possono essere regolati in modo semplice:

Lamina laterale: 86° / 87,25° /
87,5° / 88° / 89°
Lamina inferiore: 0,75° / 1° /
1,5° / 2°

Sicuro e veloce.

Schiacciando l'apposito pedale il trascinatore laterale si sposta verso l'attrezzo, il disco si porta in posizione di rettifica e lo sci/snowboard viene trascinato ed affilato. Schiacciando nuovamente il pedale l'affilatura viene terminata. Questo dà la possibilità di scegliere individualmente la parte da levigare riportandola alla condizione delle lamine. Tutto ciò fa risparmiare tempo e aumenta la sicurezza dell'operatore.

Affilatura uniforme.

Il trascinatore laterale evita l'uso di ponti copri attacchi. Le ruote di trascinamento danno una conduzione esatta dello sci con velocità costante di avanzamento, offrendo così un risultato di affilatura preciso ed uniforme. Con la Trim Disc 71 potete regolare gli angoli di affilatura in base alle capacità del vostro cliente. Potrete così garantire sia al principiante come all'agonista più sicurezza e divertimento anche su piste dure e ghiacciate.



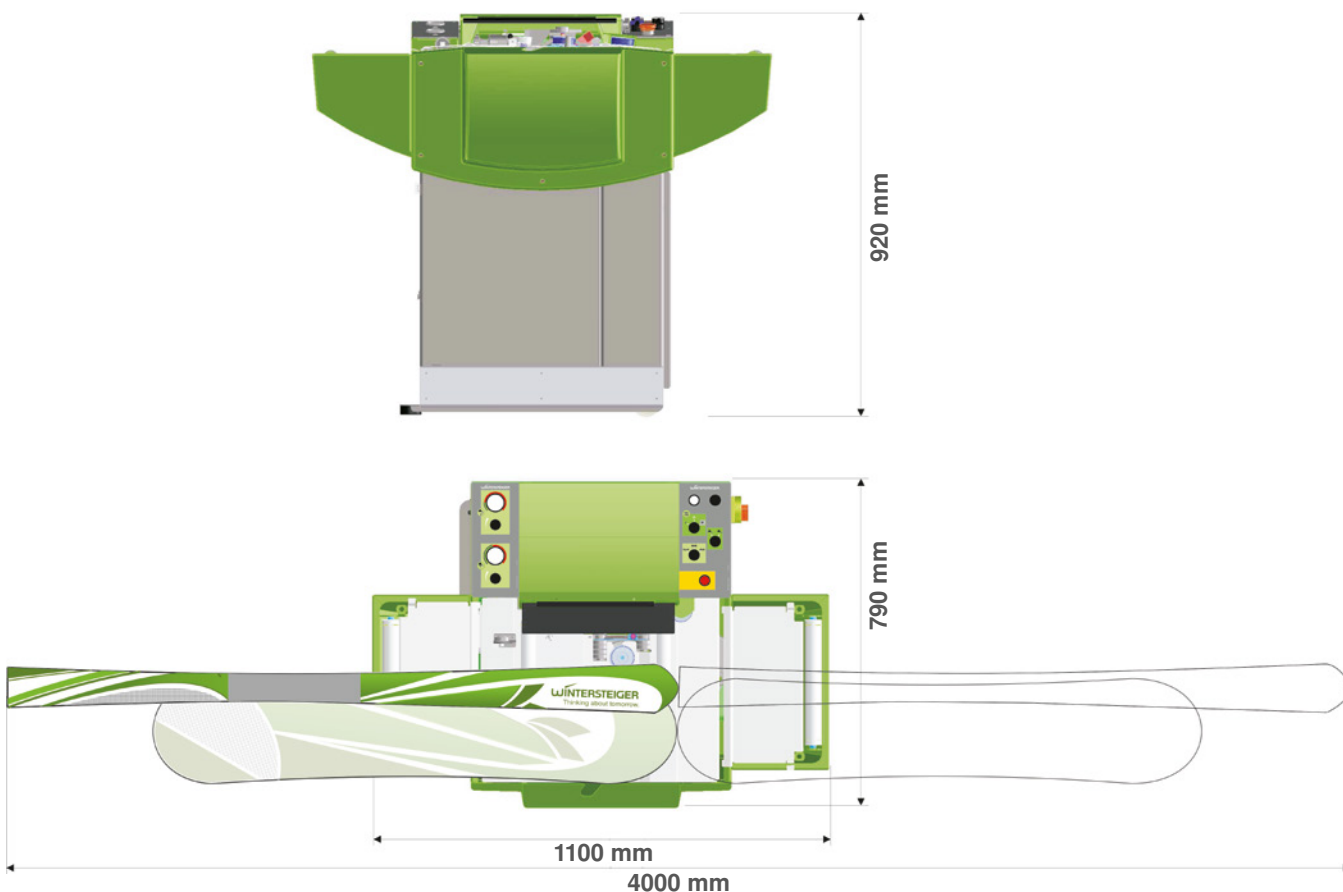
Trim Disc 71

Cifre. Dati. Fatti.

Dati tecnici

Lunghezza sci/snowboard min. - max.	500 - 2400 mm
Larghezza sci/snowboard min. - max.	50 - 350 mm
Disco di rettifica	Ø 154 x 40 mm
Numero giri	2850 g/min
Velocità avanzamento	5,3 m/min
Peso	240 kg
Capacità serbatoio dell' acqua	20 litri
Emissione sonora	84 dB (A)
Potenza nominale	0,85 kW
Tensione nominale	3 AC 400-415 V, 50 Hz
Corrente nominale	2,5 A
Protezione min./max.	10/16 A
Potenza nominale	0,85 kW
Tensione nominale	3 AC 208-230 V, 50/60 Hz
Corrente nominale	4,5 A
Protezione min./max.	12/16 A
Compressore (non incluso)	
Potenza	20 l/min con 6 bar
Capacità	18 paia/ora

Salvo modifiche tecniche.



Sci: 2000 mm, snowboard: 1560 mm



Trim B

Il completamento ideale per il tuo laboratorio.
Affilalamine per sci e snowboard.

La Trim B è una macchina ideale per tutti coloro che iniziano l'attività di ski service ma anche come completamento di un parco macchine esistenti. Il massimo del comfort è ottenuto dall'inclinazione a 30° del piano di lavoro che offre inoltre un'ottima visuale sul punto di levigatura. Un semplice meccanismo permette di passare dalla lavorazione del fianco a quella del fondo.



La somma dei vantaggi:

- Semplice meccanismo per la lavorazione delle lamine laterali ed inferiori
- Inclinazione a 30° del piano di lavoro per una migliore visuale della lavorazione
- Cambio degli angoli facile
- Design compatto
- Ideale per l'inizio ma anche come completamento

Trim B Cifre. Dati. Fatti.

Dati tecnici

Angoli lamina laterale	90° - 86°
Angoli lamina inferiore	0° - 4°
Velocità di rotazione	Ca. 1650 g/min
Nastro abrasivo	1200 x 20 mm
Dimensioni (Lu x La x A)	480 x 580 x 950 mm
Altezza di lavoro	900 mm
Emissione sonora	< 70 dB (A)
Peso	64 kg
Capacità serbatoio dell' acqua	20 litri
Tensione nominale	1AC, 208 - 230 V, 50/60 Hz
Potenza nominale	0,45 kW
Corrente nominale	2,1 A
Protezione min./max.	10/15A

Salvo modifiche tecniche.

WINTERSTEIGER.

Assistenza e servizio.

WINTERSTEIGER non limita il suo impegno alla realizzazione di prodotti innovativi per i propri clienti. Le nostre aspettative vanno ben oltre. Per noi una collaborazione è un processo che comprende una serie di servizi:

Dalla progettazione alla realizzazione.

WINTERSTEIGER offre soluzioni sistematiche complete adatte alle esigenze individuali e specifiche, relative al noleggio e alla manutenzione di attrezzature da sci e snowboard nonché la progettazione 3D e calcoli di ammortamenti e di redditività.

Un forte team per l'assistenza tecnica.

Un team numeroso e ben strutturato di tecnici specializzati si occupa di tutti gli aspetti relativi a:

- Montaggio e messa in funzione
- Formazione
- Primo controllo e verifiche intermedie
- Interventi di manutenzione preventiva
- Revisioni
- Modifiche
- Eliminazione di guasti
- Riparazioni
- Supporto
- Reperimento rapido dei pezzi di ricambio

Finanziamento personalizzato.

La WINTERSTEIGER Vi offre possibilità personalizzate di finanziamento come ad es. il leasing oppure il noleggio in base alle quantità lavorate.

Collaborazione in azioni di marketing.

WINTERSTEIGER Vi assiste nella promozione pubblicitaria della vostra attività di manutenzione di attrezzature sciistiche mediante l'impiego di veicoli pubblicitari professionali che consentono di ottimizzare le vostre potenzialità.



Le vittorie partono dalla mente. E si realizzano con WINTERSTEIGER.

WINTERSTEIGER è leader mondiale nel mercato del noleggio e del laboratorio di sci e snowboard. I negozi specializzati in articoli sportivi, i noleggi, famose aziende produttrici di sci e snowboard e federazioni nazionali di sci scelgono con fiducia i sistemi e l'eccellente assistenza offerta da WINTERSTEIGER.

WINTERSTEIGER realizza soluzioni innovative per il noleggio e la manutenzione di sci e snowboard. Il nostro obiettivo primario è, in questo senso, soddisfare le diverse necessità dei nostri clienti e l'attenzione nel riconoscere precocemente le tendenze per inserirle nello sviluppo dei nostri prodotti.

Grazie a questa strategia WINTERSTEIGER ha potuto affermarsi come partner competente per la progettazione e l'allestimento di laboratori e noleggi di sci e snowboard. Seguiamo i nostri clienti dalla fase di definizione del fabbisogno, alla progettazione, alle soluzioni finanziarie, alla formazione, al leasing di personale, al sostegno professionale nel marketing fino ad un affidabile servizio d'assistenza post-vendita.

La gamma dei prodotti del settore SPORTS:

- Robot per la lavorazione di sci e snowboard
- Macchine per la rettifica delle solette e delle lamine
- Macchine racing service
- Apparecchiature per la riparazione delle solette e la registrazione degli attacchi
- Sciolinatrici
- Software per il noleggio
- Sistemi per il noleggio, il deposito e l'asciugatura
- Soluzioni personalizzate e sistemi di riscaldamento per il piede (BOOTDOC, HOTRONIC)



Dall'alto il quadro
è molto più completo.



WINTERSTEIGER. A Global Player.

WINTERSTEIGER AG è un produttore di macchinari e impianti attivo a livello mondiale che, a partire dalla sua fondazione nel 1953, ha conquistato una posizione di leadership nella fornitura di soluzioni innovative per i clienti in mercati di nicchia tecnologicamente avanzati. I settori di attività del Gruppo comprendono:

■ SEEDMECH

- Soluzioni globali per la coltivazione e la ricerca sulle piante

■ SPORTS

- Fornitore globale di soluzioni per il noleggio e la manutenzione di sci e snowboard
- Sistemi per l'asciugatura igienica di articoli sportivi e abbigliamento da lavoro
- Soluzioni individuali disponibili

■ WOODTECH

- Soluzioni di processo per il taglio sottile di precisione del legno, la riparazione e la cosmesi del legno
- Lame per seghe per il taglio di legno, prodotti alimentari e metallo
- Macchine per segherie mobili e fisse

■ METALS

- Macchine e impianti per la spianatura

■ AUTOMATION

- Impianti e soluzioni di automazione per aziende manifatturiere industriali



Sede centrale del Gruppo Wintersteiger Austria Superiore

Il successo inizia con la decisione giusta.
Al momento giusto! Noi siamo a sua disposizione!



First Class
WINTERSTEIGER
Ski & Board Tuning

Centrale:

Austria: WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Dimmelstrasse 9,
Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-52,
sports@wintersteiger.at

Per i clienti tedeschi: Tel.: +49 3628 66399-1970,
Fax: +49 3628 66399-1973

Gruppo internazionale:

Canada: WINTERSTEIGER Inc., CDN-Laval Q.C. H7L 5A1,
964 Bergar Street, Tel.: +1 450 6637800, Fax: +1 450 6632896,
info@canada.wintersteiger.com

Francia: SKID-WINTERSTEIGER S.A.S.,
Parc d'Activités Alpespace - 102 voie Galilée,
73800 Ste. Hélène du Lac, Tel.: +33 479 25-1160,
Fax: +33 479 25-1161, office@skid-wintersteiger.com

Italia: WINTERSTEIGER Italia s.r.l., 39036 Badia (BZ),
Fraz. La Villa – Strada Ninz, 82, Tel.: +39 0471 844 186,
Fax: +39 0471 188 1664, info@wintersteiger.it

Russia: OOO WINTERSTEIGER, Krzhizhanovsky Str. 14, Build. 3,
117218 Moscow, Russia, Tel.: +7 495 645 84 91,
Fax: +7 495 645 84 92, office@wintersteiger.ru

Svizzera: WINTERSTEIGER Schweiz AG, 6331 Hünenberg,
Chamerstrasse 44, Tel.: +41 41 780 23 22, Fax: +41 41 780 23 90,
office@wintersteiger.ch

USA: WINTERSTEIGER Inc., 4705 Amelia Earhart Drive,
Salt Lake City, UT 84116-2876, Tel.: +1 801 355-6550,
Fax: +1 801 355-6541, mailbox@wintersteiger.com

Rappresentanze generali:

Argentina, Australia, Benelux, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cile, Cina, Corea del Sud, Croazia, Danimarca, Finlandia, Giappone, Gran Bretagna, Macedonia, Norvegia, Nuova Zelanda, Polonia, Repubblica Ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Turchia, Ungheria. I dati di contatto dei nostri rappresentanti sono reperibili all'indirizzo www.wintersteiger.com/sports.